

瑞士政要联名致信习近平 敦促起诉江泽民

文／欧洲法轮功学员

【明慧网】十名瑞士政要于二零一五年八月十日联名致信中国国家主席习近平，敦促习近平推动控告江泽民这一重大诉讼。他们表示，江泽民犯的反人类罪、酷刑罪等罪大恶极，必须被绳之以法。江泽民令全人类蒙受耻辱的重罪必须严惩。因此，他们和全世界所有正义人士一样，都在关注法轮功修炼者在中国控告江泽民的事态进展，坚决声援诉江大潮。信中写道：“我们要做的就是呼吁，历史会见证我们今天正视这些罪行、要求依法严惩这些不可饶恕的罪犯的行动。”

这十名政要包括四名瑞士联邦国会议员；五名瑞士日内瓦州大议会议员；一名原瑞士联邦驻



联合国公使。他们是瑞士联邦国会议员 Dominique de Buman, Leuenberger Ueli, Carlo Sommaruga, Didier Berberat, 瑞士日内瓦州大议会议员 Marc

Falquet, Henry Rappaz, M. T. Engelberts, Lydia Schneider Hausser, Buschbeck Mathias, 和瑞士联邦前常驻联合国代表 Jean-Daniel Vigny。

致习近平的信函译文如下：

习近平 (Xi Jin Ping)

北京中南海政要办公室

习近平主席办公室

中华人民共和国

2015年8月10日于日内瓦

关注法轮功修炼者在中国对江泽民的刑事控告

主席先生，

我从媒体获悉中国希望朝着尊重人权的方向发展，这是非常好的消息。我也知道，您在过去的几年里所发起的反腐败斗争，克服阻力，对一些腐败的政府官员或前责任人提起司法裁决和惩罚。对此，向您表示祝贺。

十六年前，前中国国家主席江泽民一意孤行，决定铲除法轮功这一古老的气功修炼方法及其修炼人。他擅自建立法外机构 610 办公室（不受法律制约），具体负责实施对修炼人的恐怖镇压和残酷迫害。

“610”实施酷刑不设底线，毫无

顾忌，残忍至极，甚至活摘法轮功修炼人的器官牟利，虐杀法轮功学员。

2006年起，联合国、欧洲议会及众多非政府组织等都发布报告和声明，强烈谴责这一可怕的活摘器官罪行（并得到全世界两百万人签字声援）。另外据我所知，活摘人体器官在中国也同样施用于基督教徒、藏人和维吾尔族人，只是规模小。

考虑到中国拟定的今后发展方向，以及至今已登记在案的十三万四千份控诉书，我们希望您能推动逮捕前国家主席江泽民及相关负责人，并根据其令全人类蒙受耻辱的重大罪行，将他们绳之以法。

全世界都在关注着这一事态的发展，我们都是见证人。我们要做的就是呼吁，历史会见证

我们今天正视这些罪行、要求依法严惩这些不可饶恕的罪犯的行动。

主席先生，我们希望您能听到

我的呼吁并采取行动。

顺致崇高敬意！

抄送：中华人民共和国驻瑞士大使馆 伯尔尼 (Kalcheggweg 10 - 3006 Berne)

传真：031 351 45 73

电邮：china-embassy@bluewin.ch◇



长春各处可见『诉江』等真相标语

《九评共产党》一书真实深刻地揭露了中共的邪恶本质，截至2015年8月，超过2.1亿中国民众已在海外大纪元网站声明退出中共的党、团、队组织。天灭中共，退党、团、队（三退）保命。

南昌市退休医师刘兆琴控告首恶江泽民

【明慧网】二零一五年六月二十八日，江西省南昌市退休医师刘兆琴女士向最高检察院邮寄诉状，控告迫害法轮功的元凶江泽民。邮件已经被两院签收。

今年六十九岁的刘兆琴坚持修炼法轮功，多次遭江泽民集团迫害，共计被非法抄家四次，被非法拘留四次，被非法劳教一次（劳教期一年半），被非法判刑一次（刑期五年）。近七年的牢狱折磨给她本人及家庭在身体上、精神上及经济上都造成了痛苦与伤害。

以下是刘兆琴自述被迫害的事实：

1、一九九九年九月底，为反映我们修炼法轮功后身心受益的情况，要求恢复公开合法的炼功环境，我和女儿（法轮功学员）去北京上访。在北京信访局如实反映情况后被北京警察绑架，后被送回南昌市青云谱拘留所非法拘留了十五天。

2、一九九九年十二月底，我去北京上访，在北京遭到绑架后，再次被送回到南昌市青云谱拘留所非法拘留了十五天。

3、二零零零年初，我被非法劳教一年半。

在江西女劳教所劳教所那暗无天日的黑窝里，狱警用尽手段折磨和摧残法轮功学员。我数次绝食抵制迫害，在第二次绝食时，我被两个劳教人员按倒在地并强行将我拖去野蛮灌食。当灌食的小指头粗的橡皮管子猛力插入鼻腔、穿过咽喉进入胃部时，鲜血从口鼻不断流淌出来。



酷刑演示：野蛮灌食

劳教所专管迫害法轮功的一大队长王某、李某和两个狱医共四个男警，每人一根警棍一间挨一间的毒打法轮功学员。每次轮到暴打我时，我看到同室的两个包夹人员惊恐的站在房角落里，掩面不敢观看这血腥恐怖的场面。多次毒打使我整个臀部和两条大腿被打得乌黑青紫、肿胀变形。

一个晚上，正当我被毒打时，有个女大队长站在门外大声吼道：“打死了就是打死了一条狗！”

后来我被关进了阴暗、潮湿、狭窄的小号里。我继续绝食抵制迫害，头几天狱医在灌食前用警棍打，后来灌食后就上铐；白天站着双手被高高举起挂铐在窗子上，晚上躺着双手被紧紧铐在床头架子上。一天，狱警叫包夹人员抽掉了我床上的垫被，强行扒掉了我的裤子，让我光着下半身直接躺在没有垫被的钢丝床上（在我严厉的指责下盖上了床单），把我双手铐在床头架子上，双脚固定捆绑。早上灌食后不拔出橡皮管子，留置在胃里，要到晚上才来拔管子，但不下铐，不松绑，小便就在床上拉入床下的便盆。鼻腔外长长的橡皮管用胶布固定在胸前。橡皮管子在胃里发出浓浓难闻的橡胶味，引起我阵阵的恶心和呕吐，就更加剧了管子在咽喉部位的梗塞和刺痛。这样的日子在我臀部溃烂后才结束。

一天中午，一个其它小号的年轻的吸毒劳教人员挥着一根铁丝衣架扭成的鞭子，把我按倒床上抽打臀部，然后左右开弓扇我耳光，这样反复交替暴打数次。同样的暴行持续了三个中午。臀部被打致肿胀结硬块、疼痛不能平卧；两脸颊剧痛不能触摸。

二零零一年九月，我被非法延长劳教期三个月释放回家。我的体重从原来的一百一十多斤降至八十多斤。

4、二零零一年十二月，我从劳教所回来仅三个月，就在家中遭到南昌洪都公安分局的绑架。在洪都集团公司“610”主任胡某的操控下，洪都刑警大队的刑警对我这个已是五十五岁的人，日夜轮流酷刑逼供。为了摧垮

我的精神和意志，两日两夜剥夺了我的睡眠。

几天后四个自称是南昌市公安局的人员，把我劫持到市内的一家宾馆进行非法刑讯逼供，他们对我威胁道：“洪都公安分局对你没办法，我们有的是办法。”“这次你不讲，是不能了结的”。一个警察对我大叫：“宁可错杀一千，也不放过一个”，并且不停的辱骂我。他们四个警察轮流逼供。

5、二零零二年六月，我再次被洪都公安分局非法绑架，被非法判刑五年。

在江西女子监狱，我被关禁闭四年、被剥夺每周一次去超市购物的权利、被剥夺订菜的权利，还被强制观看诽谤法轮功的电视、进行强制洗脑。

我被非法判刑的五年里，我的退休金被非法停发。我从监狱被释放回家后，依法再三找到“退管会”（退休办）申诉，才恢复发放退休金。但我五年中被停发的退休金只补发了一万元。

6、二零一一年，我遭到南昌市广润门派出所的非法绑架和抄家。◇

南昌县谷姓法轮功学员被绑架

【明慧网】2015 年 8 月 11 日，江西省南昌县莲塘镇一位谷姓（音）老年女法轮功学员被南昌县国保大队绑架并抄家，被抄去电脑、打印机等大量私人物品。

相关人员及电话：

南昌县公安局国保大队长魏建平：0791-85719902

国保大队警察袁明梅：13870620669

国保大队警察黄海金：13870912056◇